

SƠ YẾU LÝ LỊCH

CURRICULLUM VITAE

(Ứng viên Thành viên độc lập Hội đồng Quản trị)
(Nominee for Independent member of the Board of Directors)

Họ và tên/ Full name:	LÊ QUỐC HÙNG
Năm sinh/ Year of birth:	1950 1950
Trình độ học vấn: Education level:	Thạc sĩ Master
Trình độ chuyên môn/ Professional Level	Thạc sĩ ngoại giao và quan hệ quốc tế Master degree of diplomacy and international relations
Quá trình công tác (ít nhất 05 năm gần nhất, đáp ứng được tiêu chuẩn về chuyên môn, kinh nghiệm quản lý kinh doanh theo quy định của Luật Doanh nghiệp)/ Past occupations (at least the last five years, to qualify criteria of profession, management experience pursuant to the Law on Enterprise):	<ul style="list-style-type: none">- Từ 07/1994 đến 12/2000: Phó Giám đốc Sở Ngoại vụ TP. Hồ Chí Minh <i>From July 1994 to December 2000: Deputy Director of Ministry of Foreign Affairs Ho Chi Minh City</i>- Từ 01/2001 đến 01/2008/ From January 2001 to January 2008:<ul style="list-style-type: none">* Giám đốc Sở Ngoại vụ Tp Hồ Chí Minh <i>From January 2001 to January 2008: Director of Ministry of Foreign Affairs Ho Chi Minh City.</i>* Thành ủy viên khóa VIII Ban Chấp hành Đảng bộ TP. Hồ Chí Minh nhiệm kỳ 2005-2010 <i>Member of the 8th Central Committee of the Communist Party of Ho Chi Minh City for the term 2005-2010</i>- Từ 01/2008 đến 05/2011: Tổng Lãnh sự Việt Nam tại San Francisco (Hợp chủng quốc Hoa Kỳ) <i>From January 2008 to May 2011: Consulate General of Vietnam in San Francisco (United States of America)</i>- Từ 2013- 2016: Chủ tịch Hội hữu nghị Việt- Pháp TP. Hồ Chí Minh <i>From 2013 to 2016: Chairman of the Ho Chi Minh City Vietnam – France Friendship Association.</i>- Từ 09/2014 đến 12/2015: Cố vấn của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va <i>From September 2014 to December 2015: Adviser of No Va Land Investment Group Corporation.</i>
Chức vụ đang nắm giữ tại Công Ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty")/ Current position at No Va Land Investment Group Corporation ("The Company")	Không/Not
Chức vụ đang nắm giữ tại Tổ chức khác/ Current holding positions in other Organizations:	Ủy viên Ban chấp hành Quỹ Hòa Bình Phát triển Việt Nam <i>Member of Executive Board of Hoa Binh Development Fund of Vietnam</i>

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng. 1

The English translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

Tổng số cổ phần phổ thông nắm giữ tại Công Ty (tại thời điểm 25/05/2020), trong đó/ <i>Number of Shares at The company (on May 25th, 2020), with details:</i>	0 cổ phần/ share
+ Đại diện sở hữu của Tổ chức/ <i>Authorized representative:</i>	0 cổ phần/ share
+ Cá nhân sở hữu/ <i>Privately owned:</i>	0 cổ phần/ share
Số lượng cổ phần nắm giữ của người có liên quan tại Công Ty/ <i>Number of shares of related persons holding of The Company</i>	0 cổ phần/ share
Những khoản nợ đối với Công Ty/ <i>Debts to The Company:</i>	Không/Not
Lợi ích liên quan đối với Công Ty/ <i>Benefit related with The Company:</i>	Không/Not
Quyền lợi mâu thuẫn với Công Ty/ <i>Conflict of interest with The Company:</i>	Không/Not

Căn cứ quy định của Luật Doanh nghiệp và Điều lệ Công Ty, với tư cách ứng viên cho vị trí Thành viên độc lập Hội đồng Quản trị Công Ty, tôi cam kết mình có đủ điều kiện, tiêu chuẩn để tham gia vào vị trí Thành viên độc lập Hội đồng Quản trị và cam kết thực hiện nhiệm vụ của Thành viên độc lập Hội đồng Quản trị một cách cẩn trọng, trung thực trong trường hợp được Đại hội đồng Cổ đông tín nhiệm bầu và bổ nhiệm.

Pursuant to the Law on Enterprise and the Charter of The Company, as a nominee for the position of independent Member of Board of Directors of The Company. I hereby commit that I qualify full criteria and conditions to applied to this position and commit to carry out the duty of independent Member of Board of Directors carefully and honestly in case I'm voted and appointed.

Tôi cam kết chịu trách nhiệm về tính chính xác trung thực của nội dung Sơ yếu lý lịch này đồng thời cam kết tuân thủ đầy đủ nghĩa vụ, trách nhiệm được quy định tại Điều lệ Công Ty và Pháp luật.

I hereby confirm my responsibility for the accuracy of this content and curriculum vitae is enclosed, commitment to comply strictly with the current provisions of Law and The Company's Charter.

Trân trọng.
Sincerely yours,

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 05 năm 2020
Ho Chi Minh City, May 25th, 2020

Người lập
Declaration person



LÊ QUỐC HÙNG